ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ **TD**

КОНФЕРЕНЦИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ

Distr.
GENERAL

TD/B/COM.1/EM.24/1
3 September 2004

RUSSIAN
Original: ENGLISH

СОВЕТ ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ
Комиссия по торговле товарами и услугами
и по сырьевым товарам
Совещание экспертов по финансированию торговли
и развития с опорой на сырьевой сектор:
новаторские механизмы финансирования
Женева, 16-17 ноября 2004 года
Пункт 2 предварительной повестки дня

ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ И АННОТАЦИИ

I. Предварительная повестка дня

1. Выборы должностных лиц.

2. Утверждение повестки дня и организация работы.

3. Финансирование торговли и развития с опорой на сырьевой сектор: новаторские механизмы финансирования.

4. Утверждение доклада совещания.

II. Аннотации к предварительной повестке дня

Пункт 1: Выборы должностных лиц

1. Совещанию экспертов рекомендуется избрать Председателя и заместителя Председателя-Докладчика.

GE.04-52343 (R) 041004 041004

Пункт 2: Утверждение повестки дня и организация работы

2. Предварительная повестка дня совещания экспертов приводится в разделе I выше. Подробное расписание заседаний с аннотациями будет распространено за неделю до совещания.

Документация

TD/B/COM.1/EM.24/1	Предварительная повестка дня и аннотации
TD/B/COM.1/EM.24/2	Финансирование торговли и развития с опорой на сырьевой сектор: новаторские механизмы финансирования в сельском хозяйстве

Пункт 3: Финансирование торговли и развития с опорой на сырьевой сектор: новаторские механизмы финансирования в сельском хозяйстве

3. В целях обеспечения конкурентоспособности производителям и переработчикам сырья нужен надежный доступ к кредиту – для покрытия потребностей в оборотном капитале и осуществление вложений в новые сельскохозяйственные активы, технологии, послеуборочное оборудование, оборудование для переработки сырья и т.д. Торговым фирмам нужен надежный доступ к кредиту, чтобы оптимизировать свой оборот и снижать операционные издержки. Во многих развивающихся странах и странах с переходной экономикой доступ к кредиту в настоящее время крайне ограничен, при этом большинство банков готовы ссужать средства только под определенные основные фонды, к тому же на неблагоприятных условиях (в сравнении с условиями кредитования на мировом рынке). Такая ситуация выступает серьезным препятствием для развития и, учитывая, что большая часть бедного населения мира относится к числу производителей сырья, сдерживает реализацию глобальных усилий по сокращению масштабов нищеты. Однако в настоящее время происходит тихая революция, в частности в сфере сельскохозяйственного кредита, подобно тому, что произошло в секторе микрофинансирования в 1990-е годы. Апробируются новые формы кредитования производителей, перерабатывающих предприятий и торговых фирм, при этом в различных странах применяются неодинаковые подходы. Настало время упорядочить эти подходы. Организуя нынешнее совещание экспертов, ЮНКТАД (в которой за прошедшие 10 лет создана содержательная программа работы в области анализа, технического содействия и консультирования по тематике финансирования в сырьевом секторе) надеется послужить достижению этой цели.

4. Совещание позволит государствам - членам ЮНКТАД лучше понять, каким образом новаторское мышление может помочь тому, чтобы финансирование дошло до фермеров, перерабатывающих предприятий и торговых фирм. Оно также позволит провести обмен опытом, накопленным практическими работниками, занимающимися новаторскими формами сельскохозяйственного кредита во всем мире. Хотя в традиционном виде сельскохозяйственный кредит в развивающихся странах не слишком хорошо служил развитию сырьевого сектора, эти новые формы оказываются гораздо более успешными. Это должно способствовать преодолению скептического отношения местных банков и правительств к кредитованию сельскохозяйственного сектора и помочь им разработать новые стратегии. Кроме того, будут обсуждаться пути и средства, с помощью которых международное сообщество может сотрудничать с развивающимися странами и вносить свой вклад в улучшение практики кредитования.

5. В большинстве новых форм кредитования заемщик – будь то фермер (или ассоциация фермеров), перерабатывающее предприятие или торговая фирма – рассматривается как элемент цепочки предложения сырьевого товара. Соответственно, при предоставлении кредитов за основу берутся результаты деятельности заемщика в такой цепи, а не просто установленный для этого заемщика уровень риска. В таком случае риски для финансирующей стороны гораздо ниже и сельскохозяйственный кредит может стать привлекательной деятельностью. Рассмотрев основные новаторские модели организации финансирования сельскохозяйственного сектора, совещание предложит варианты дальнейшего развития таких моделей и их упорядочения (в частности, путем ознакомления более широкого круга банков развивающихся стран с такими новыми методами).

6. Обсуждения в ходе совещания будут проводиться на основе справочной записки секретариата, а также материалов с изложением опыта конкретных стран и соответствующих тематических исследований по секторам, которые будут представлены национальными экспертами и приглашенными специалистами. С этими материалами участники совещания смогут ознакомиться на языке оригинала в той форме, в какой они были получены.

Пункт 4: Утверждение доклада совещания

7. Доклад совещания экспертов, в котором будут отражены высказанные ими точки зрения, будет представлен Комиссии по торговле товарами и услугами и по сырьевым товарам на ее следующей сессии. Совещание экспертов, возможно, сочтет целесообразным поручить Докладчику под руководством Председателя подготовить окончательный доклад после завершения работы совещания.

РАСПИСАНИЕ РАБОТЫ СОВЕЩАНИЯ

Первый день (16 ноября 2004 года)	**Второй день (17 ноября 2004 года)**
(10 час. 00 мин. - 13 час. 00 мин.)	***(10 час. 00 мин. - 13 час. 00 мин.)***
<u>Пленарное заседание</u>	**<u>Неофициальные дискуссии</u>**
Вступительное заявление	Пункт 3 (продолжение)
Пункт 1: Выборы должностных лиц	
Пункт 2: Утверждение повестки дня и организация работы	
<u>Неофициальные дискуссии</u>	
Пункт 3: Финансирование торговли и развития с опорой на сырьевой сектор: новаторские механизмы финансирования	
(15 час. 00 мин. - 18 час. 00 мин.)	*(15 час. 00 мин. - 18 час. 00 мин.)*
<u>Неофициальные дискуссии</u> (продолжение)	**<u>Пленарное заседание</u>** (заключительное)
Пункт 3 (продолжение)	Пункт 4: Утверждение итогового документа совещания

Материалы, представляемые экспертами

Экспертам, назначенным государствами-членами, предлагается заблаговременно до начала совещания представить краткие доклады (объемом по крайней мере в 5 страниц) в секретариат ЮНКТАД. Материалы, подготовленные на базе опыта экспертов, будут распространены среди других участников совещания на языке оригинала в том виде, в каком они будут получены. Материалы экспертов могут охватывать один или более следующих вопросов:

1. Исходя из национального опыта, каковы основные проблемы финансирования (краткосрочного и долгосрочного) торговли сырьевыми товарами, в частности, как они сказываются на более бедных слоях населения? Каковы основные факторы, вызывающие эти проблемы?

2. Приведите ряд конкретных примеров позитивного опыта, когда новаторские и правильно адаптированные механизмы финансирования были построены таким образом, чтобы обеспечивать доступ к финансированию для операторов в сырьевом секторе. В чем главная причина успеха?

3. Каковы перспективы повышения роли местных банков в организации эффективных и правильно адаптированных механизмов финансирования, которые бы отвечали нуждам и потребностям производителей, перерабатывающих предприятий и торговых предприятий-экспортеров в вашей стране?

4. Какова надлежащая роль правительства?

5. Назовите наиболее важные области для технического содействия в интересах достижения цели расширения финансирования торговли сырьевыми товарами и, в частности, в интересах поощрения сотрудничества между местными банками и национальными операторами в секторе сырьевых товаров. Какова роль ЮНКТАД? Как лучше всего оказывать техническую помощь?

Просьба к экспертам представить материалы к 1 ноября 2004 года по адресу:

Mr. Lamon Rutten
Division on International Trade in Goods and Services, and Commodities
UNCTAD
Palais des Nations
CH-1211 Geneva 10, Switzerland
Fax: +41 22 917 0509
Tel.: +41 22 907 5770/5014
E-mail: lamon.rutten@unctad.org
